

BOSE

COLUNA SOUNDLINK HOME *BLUETOOTH*®

Leia e guarde todas as instruções de segurança e utilização.

Instruções de segurança importantes

Não utilize este aparelho perto de água. Limpe apenas com um pano seco.

Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.

Encaminhe todas as reparações a pessoal qualificado. É necessária reparação quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, como por exemplo, se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, se tiver sido derramado líquido ou se tiverem caído objetos dentro do aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou humidade, se não funcionar normalmente ou se tiver caído.

AVISOS/PRECAUÇÕES



Este produto contém material magnético. Consulte o seu médico para saber se isso pode afetar o seu dispositivo médico implantável.

- Mantenha o produto longe do fogo e de fontes de calor. NÃO coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre ou perto do produto.
- NÃO faça alterações não autorizadas neste produto.
- Utilize este produto apenas com uma fonte de alimentação LPS aprovada por uma agência que cumpra os requisitos regulamentares locais (por exemplo, UL, CSA, VDE, CCC).
- A bateria fornecida com este produto pode apresentar risco de incêndio, explosão ou queimadura química se manuseada incorretamente, substituída incorretamente ou substituída por um tipo incorreto.
- Não exponha produtos que contenham baterias a calor excessivo (por exemplo, armazenamento sob luz solar direta, fogo ou similares).
- Devido aos requisitos de ventilação, a Bose não recomenda colocar o produto em espaços confinados, como cavidades nas paredes ou armários fechados.
- Não coloque nem instale perto de fontes de calor, como lareiras, radiadores, registos de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

NOTA: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivos digitais Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites foram concebidos para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência numa instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione o produto receptor ou a antena.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consulte o revendedor ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation podem invalidar a autoridade do utilizador para operar este equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das regras da FCC e com as normas RSS isentas de licença da ISED Canadá. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



Nomes e conteúdos de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos										
Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos										
Nome da peça	Chumbo (Pb)	Mercúrio (Hg)	Cádmio (Cd)	Cromo hexavalente e (Cr(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éter polibromado (PBDE)	Ftalato de dibutilo (DBP)	Ftalato de diisobutilo (DIBP)	Ftalato de butilbenzeno (BBP)	Ftalato de bis(2-etilhexilo) (DEHP)
PCBs	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Peças metálicas	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Peças plásticas	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Oradores	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Cabos	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Esta tabela foi preparada de acordo com as disposições da SJ/T 11364.										
O: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite exigido pela norma GB/T 26572.										
X: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite exigido pela norma GB/T 26572.										

Data de fabrico: O oitavo dígito do número de série indica o ano de fabrico; «4» corresponde a 2014 ou 2024.

Importadores: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

Modelo: 443696. O ID CMIIT está localizado na parte inferior do altifalante.

Os Termos de Utilização da Bose aplicam-se a este produto: worldwide.bose.com/termsofuse

A marca e os logótipos *Bluetooth*® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

USB Type-C® e USB-C® são marcas registadas do USB Implementers Forum.

Bose, o logótipo B e SoundLink são marcas comerciais da Bose Corporation. | Sede da Bose Corporation:

1- 877-230-5639 | ©2024 Bose Corporation. Nenhuma parte deste trabalho pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada sem autorização prévia por escrito.

Preencha e guarde para seus registros

O número de série e o número do modelo estão localizados na parte inferior do altifalante.

Número de série: _____

Número do modelo: 443696

Guarde o seu recibo. Agora é um bom momento para registar o seu produto Bose. Pode fazê-lo facilmente em [worldwide.bose.com/ProductRegistration](https://www.worldwide.bose.com/ProductRegistration)

As seguintes divulgações de licença aplicam-se a determinados pacotes de software de terceiros utilizados como componentes do produto.

Pacote: µGUI - Módulo GUI genérico

Copyright © 2015 Achim Döbler

Este é um software gratuito, aberto para fins educativos, de investigação e de desenvolvimento comercial, ao abrigo da política de licença dos termos seguintes. O módulo µGUI é um software gratuito e NÃO OFERECE QUALQUER GARANTIA. Não há restrições de utilização.

URL: <http://www.embeddedlightning.com/>

Pacote: Zephyr OS Copyright©

Zephyr Project

O acima exposto está sujeito aos termos da licença reproduzidos abaixo:

Licença Apache

Versão 2.0, janeiro de 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMOS E CONDIÇÕES DE USO, REPRODUÇÃO E DISTRIBUIÇÃO

1. Definições.

«Licença» significa os termos e condições de utilização, reprodução e distribuição, conforme definido nas Secções 1 a 9 deste documento.

«Licenciante» significa o proprietário dos direitos de autor ou a entidade autorizada pelo proprietário dos direitos de autor que concede a Licença.

«Entidade jurídica» significa a união da entidade ativa e todas as outras entidades que controlam, são controladas por ou estão sob controlo comum com essa entidade. Para efeitos desta definição, «controlo» significa (i) o poder, direto ou indireto, de determinar a direção ou gestão dessa entidade, seja por contrato ou de outra forma, ou (ii) a propriedade de cinquenta por cento (50%) ou mais das ações em circulação, ou (iii) a propriedade beneficiária dessa entidade.

«Você» (ou «Seu») significa um indivíduo ou entidade jurídica que exerce as permissões concedidas por esta Licença.

“Formulário de origem” significa o formulário preferencial para fazer modificações, incluindo, entre outros, código-fonte de software, origem da documentação e ficheiros de configuração.

«Formulário objeto» significa qualquer formulário resultante da transformação mecânica ou tradução de um formulário fonte, incluindo, entre outros, código objeto compilado, documentação gerada e conversões para outros tipos de mídia.

«Obra» significa a obra de autoria, seja na forma de Código-fonte ou Objeto, disponibilizada sob a Licença, conforme indicado por um aviso de direitos autorais incluído ou anexado à obra (um exemplo é fornecido no Apêndice abaixo).

«Obras Derivadas» significa qualquer obra, seja na forma de Código-fonte ou Objeto, que seja baseada (ou derivada) da Obra e para a qual as revisões editoriais, anotações, elaborações ou outras modificações representem, como um todo, uma obra original de autoria. Para os fins desta Licença, as Obras Derivadas não incluirão obras que permaneçam separáveis ou meramente vinculadas (ou ligadas por nome) às interfaces da Obra e das Obras Derivadas da mesma.

«Contribuição» significa qualquer trabalho de autoria, incluindo a versão original da Obra e quaisquer modificações ou adições a essa Obra ou Obras Derivadas da mesma, que seja intencionalmente submetida ao Licenciante para inclusão na Obra pelo proprietário dos direitos autorais ou por um indivíduo ou Pessoa Jurídica autorizada a submeter em nome do proprietário dos direitos autorais. Para efeitos desta definição, «submetido» significa qualquer forma de comunicação eletrónica, verbal ou escrita enviada ao Licenciante ou aos seus representantes, incluindo, mas não se limitando a, comunicações em listas de correio eletrónico, sistemas de controlo de código-fonte e sistemas de rastreamento de problemas que são geridos pelo Licenciante ou em seu nome com o objetivo de discutir e melhorar a Obra, mas excluindo comunicações que sejam claramente marcadas ou de outra forma designadas por escrito pelo proprietário dos direitos autorais como «Não é uma contribuição».

«Contribuinte» significa o Licenciante e qualquer indivíduo ou Pessoa Jurídica em nome do qual uma Contribuição tenha sido recebida pelo Licenciante e subsequentemente incorporada na Obra.

2. Concessão de Licença de Direitos Autorais. Sujeito aos termos e condições desta Licença, cada Colaborador concede a si uma licença de direitos autorais perpétua, mundial, não exclusiva, gratuita, isenta de royalties e irrevogável para reproduzir, preparar Trabalhos Derivados, exibir publicamente, executar publicamente, sublicenciar e distribuir o Trabalho e tais Trabalhos Derivados na forma de Código-fonte ou Objeto.
3. Concessão de Licença de Patente. Sujeito aos termos e condições desta Licença, cada Contribuinte concede a si uma licença de patente perpétua, mundial, não exclusiva, gratuita, isenta de royalties e irrevogável (exceto conforme indicado nesta secção) para fabricar, mandar fabricar, utilizar, oferecer para venda, vender, importar e transferir de outra forma a Obra, sendo que tal licença se aplica apenas às reivindicações de patente licenciáveis por tal Contribuinte que são necessariamente infringidos pela(s) sua(s) Contribuição(ões) isoladamente ou pela combinação da(s) sua(s) Contribuição(ões) com a Obra à qual tal(is) Contribuição(ões) foi(foram) submetida(s). Se Você instaurar um litígio de patente contra qualquer entidade (incluindo uma reconvenção ou contra-reivindicação em um processo judicial) alegando que a Obra ou uma Contribuição incorporada à Obra constitui violação direta ou contributiva de patente, então quaisquer licenças de patente concedidas a Você sob esta Licença para essa Obra serão rescindidas a partir da data em que tal litígio for instaurado.
4. Redistribuição. Você pode reproduzir e distribuir cópias da Obra ou das Obras Derivadas em qualquer meio, com ou sem modificações, e na forma de Código-fonte ou Objeto, desde que cumpra as seguintes condições:
 - a. Deve fornecer a quaisquer outros destinatários da Obra ou Obras Derivadas uma cópia desta Licença; e
 - b. Deve fazer com que quaisquer ficheiros modificados incluam avisos proeminentes indicando que alterou os ficheiros; e
 - c. Deve manter, na forma original de quaisquer Obras Derivadas que distribuir, todos os avisos de direitos autorais, patentes, marcas registradas e atribuições da forma original da Obra, excluindo os avisos que não se referem a nenhuma parte das Obras Derivadas; e
 - d. Se a Obra incluir um ficheiro de texto «AVISO» como parte da sua distribuição, então quaisquer Obras Derivadas que distribuir devem incluir uma cópia legível dos avisos de atribuição contidos nesse ficheiro AVISO, excluindo os avisos que não se referem a qualquer parte das Obras Derivadas, em pelo menos um dos seguintes locais: dentro de um ficheiro de texto AVISO distribuído como parte das Obras Derivadas; no formulário ou documentação de origem, se fornecido juntamente com as Obras Derivadas; ou numa exibição gerada pelas Obras Derivadas, se e onde tais avisos de terceiros normalmente aparecem. O conteúdo do ficheiro AVISO é apenas para fins informativos e não modifica a Licença. Pode adicionar os seus próprios avisos de atribuição nas Obras Derivadas que distribuir, juntamente com ou como um aditamento ao texto NOTICE da Obra, desde que tais avisos de atribuição adicionais não possam ser interpretados como modificação da Licença. Pode adicionar a sua própria declaração de direitos autorais às suas modificações e pode fornecer termos e condições de licença adicionais ou diferentes para uso, reprodução ou distribuição das suas modificações, ou para quaisquer Obras Derivadas como um todo, desde que o seu uso, reprodução e distribuição da Obra estejam em conformidade com as condições estabelecidas nesta Licença.
5. Envio de contribuições. A menos que você declare explicitamente o contrário, qualquer contribuição enviada intencionalmente por você ao licenciante para inclusão na obra estará sujeita aos termos e condições desta licença, sem quaisquer termos ou condições adicionais. Não obstante o acima exposto, nada aqui substituirá ou modificará os termos de qualquer contrato de licença separado que você possa ter celebrado com o licenciante em relação a tais contribuições.
6. Marcas comerciais. Esta Licença não concede permissão para usar os nomes comerciais, marcas comerciais, marcas de serviço ou nomes de produtos do Licenciante, exceto conforme necessário para uso razoável e habitual na descrição da origem da Obra e na reprodução do conteúdo do ficheiro NOTICE.
7. Isenção de responsabilidade da garantia. A menos que exigido pela lei aplicável ou acordado por escrito, o Licenciante fornece a Obra (e cada Colaborador fornece as suas Contribuições) «NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA», SEM GARANTIAS OU CONDIÇÕES DE QUALQUER TIPO, expressas ou implícitas, incluindo, sem limitação, quaisquer garantias ou condições de TITULARIDADE, NÃO VIOLAÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO ou ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. OBJETIVO. O utilizador é o único responsável por determinar a adequação do uso ou redistribuição da Obra e assume quaisquer riscos associados ao exercício das permissões concedidas por esta Licença.
8. Limitação de responsabilidade. Em nenhuma circunstância e sob nenhuma teoria jurídica, seja por ato ilícito (incluindo negligência), contrato ou de outra forma, a menos que exigido pela lei aplicável (como atos deliberados e de negligência grave)

ou acordado por escrito, qualquer Colaborador será responsável perante o Utilizador por danos, incluindo quaisquer danos diretos, indiretos, especiais, incidentais ou consequentes de qualquer natureza, decorrentes desta Licença ou do uso ou incapacidade de usar a Obra (incluindo, mas não se limitando a, danos por perda de boa vontade, paralisação do trabalho, falha ou mau funcionamento do computador, ou todos e quaisquer outros danos ou perdas comerciais), mesmo que tal Contribuinte tenha sido avisado da possibilidade de tais danos.

9. Aceitação de garantia ou responsabilidade adicional. Ao redistribuir a Obra ou Obras Derivadas da mesma, pode optar por oferecer e cobrar uma taxa pela aceitação de suporte, garantia, indenização ou outras obrigações e/ou direitos de responsabilidade consistentes com esta Licença. No entanto, ao aceitar tais obrigações, pode agir apenas em seu próprio nome e sob sua exclusiva responsabilidade, não em nome de qualquer outro Contribuinte, e somente se concordar em indenizar, defender e isentar cada Contribuinte de qualquer responsabilidade incorrida por, ou reclamações feitas contra, tal Contribuinte em razão da sua aceitação de qualquer garantia ou responsabilidade adicional.

A menos que exigido pela lei aplicável ou acordado por escrito, o software distribuído sob a Licença é distribuído «NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA», SEM GARANTIAS OU CONDIÇÕES DE QUALQUER TIPO, expressas ou implícitas. Consulte a Licença para obter a linguagem específica que rege as permissões e limitações sob a Licença.

O QUE ESTÁ NA CAIXA

Conteúdo	11
----------------	----

INTRODUÇÃO

Configuração inicial	12
----------------------------	----

LIGAÇÕES BLUETOOTH

Ligar a um dispositivo	14
Reconectar a um dispositivo.....	15
Reconectar-se aos dispositivos conectados mais recentemente	15
Reconectar a um dispositivo diferente	15
Ligar um dispositivo adicional	15
Alternar entre dois dispositivos conectados.....	15
Desligar um dispositivo.....	16
Limpar a lista de dispositivos da coluna.....	16

POSICIONAMENTO DA COLUNA

Recomendações	17
---------------------	----

CONTROLES DA COLUNA

Ligar/desligar	18
Temporizador de desligamento automático	19
Reprodução de mídia e volume	20
Chamadas telefónicas	21
Aceder ao controle de voz	22

BATERIA

Carregar a coluna	23
Tempo de carregamento	24
Ouvir o nível da bateria.....	24
Modo de proteção da bateria	24

ESTADO

Luz de alimentação	25
Luz <i>Bluetooth</i>	26

COMANDOS DE VOZ

Idiomas pré-instalados	27
Alterar o idioma.....	27
Desativar comandos de voz	27

CONEXÕES COM FIO

Ligar a uma fonte de áudio USB.....	28
Alternar entre uma fonte de áudio USB e um dispositivo <i>Bluetooth</i>	28

LIGAR PRODUTOS BOSE

Ligar duas colunas no modo estéreo	29
Ligar as colunas.....	29
Identifique as colunas esquerda e direita	30
Volte a ligar as colunas.....	31
Desligue as colunas.....	31
Limpe a ligação da coluna	31

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Limpe a coluna.....	32
Guarde a coluna	32

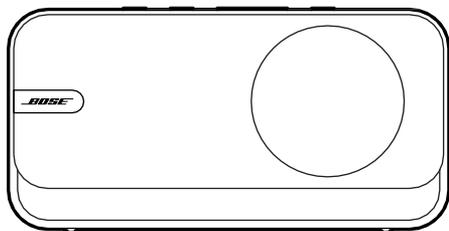
Peças de substituição e acessórios	32
Garantia limitada	32

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Experimente primeiro estas soluções	33
Outras soluções	33
Reinicie a coluna	36
Restaurar a coluna.....	37

CONTEÚDO

Confirme se as seguintes peças estão incluídas:



Coluna *Bluetooth* Bose SoundLink Home



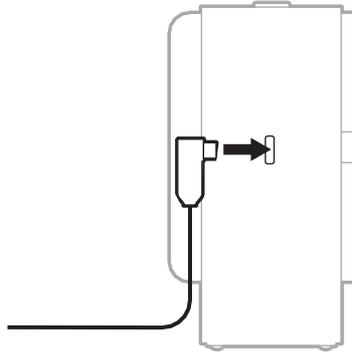
Cabo USB Type-C® para USB Type-A

NOTA: Se alguma peça do seu produto parecer estar em falta ou danificada, não o utilize. Visite support.Bose.com/sl-home para obter artigos de resolução de problemas, vídeos e reparação ou substituição do produto.

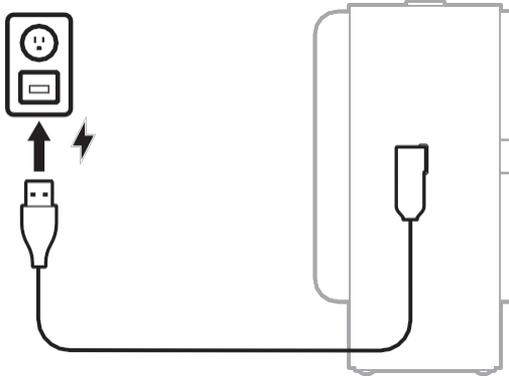
O altifalante é fornecido com uma carga parcial. Antes de utilizar o altifalante pela primeira vez, ligue-o a uma fonte de alimentação. O altifalante não precisa de estar totalmente carregado, mas requer a ligação inicial para ativar a bateria.

CONFIGURAÇÃO INICIAL

1. Ligue a extremidade USB-C® do cabo à porta USB-C no lado esquerdo do altifalante.

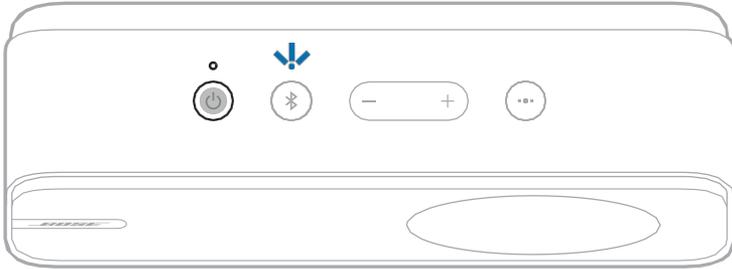


2. Ligue a extremidade USB-A do cabo a uma fonte de alimentação USB-A.



3. Pressione o botão Liga/Desliga **I**

A luz de alimentação fica branca fixa e a luz *Bluetooth* pisca em azul.



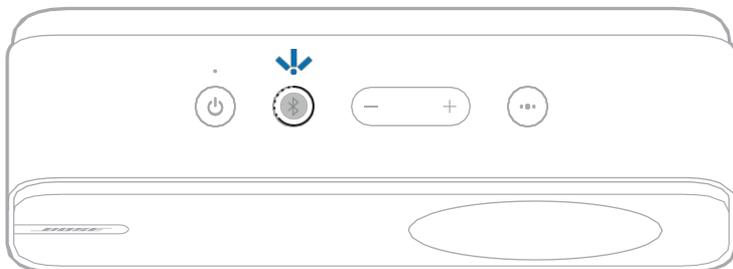
Uma mensagem de voz anuncia o nível da bateria e, em seguida, ouve-se «Pronto para ligar».

4. Ligue ao seu dispositivo (consulte a página 14).

Pode armazenar até oito dispositivos na lista da coluna, e a coluna pode estar ativamente conectada a até dois dispositivos ao mesmo tempo. Pode reproduzir áudio de apenas um dispositivo por vez.

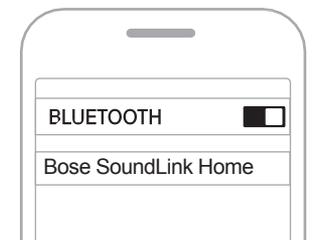
LIGAR A UM DISPOSITIVO

1. Mantenha premido o botão *Bluetooth* I até ouvir «Pronto para ligar» e a luz *Bluetooth* piscar em azul.



NOTA: Se um dispositivo já estiver conectado, ouvirá «Pronto para conectar outro dispositivo».

2. No seu dispositivo, aceda às definições de *Bluetooth*.
3. Selecione o altifalante na lista de produtos disponíveis.



A coluna aparece na lista de produtos conectados. A luz *Bluetooth* fica azul fixa (consulte a página 26).

RECONECTAR A UM DISPOSITIVO

Reconecte-se aos dispositivos conectados mais recentemente

Quando ligado, a coluna liga-se aos dois dispositivos conectados mais recentemente.

NOTAS:

- Os dispositivos devem estar dentro do alcance (30 pés ou 9 m) e ligados.
- Certifique-se de que a funcionalidade *Bluetooth* está ativada nos seus dispositivos.
- Se a coluna estiver ligada a uma fonte de áudio USB quando ligada, não se reconectará a nenhum dispositivo *Bluetooth*. Para se reconectar a um dispositivo, use as configurações *Bluetooth* do dispositivo.

Reconecte-se a um dispositivo diferente

Para se reconectar a um dispositivo diferente conectado anteriormente, use as

NOTAS:

- O dispositivo deve estar dentro do alcance (30 pés ou 9 m) e ligado.
- Se já tiver dois dispositivos ligados à coluna, deve desligar um deles antes de ligar um terceiro dispositivo que tenha sido ligado anteriormente.

LIGAR UM DISPOSITIVO ADICIONAL

A coluna pode estar ligada ativamente a dois dispositivos ao mesmo tempo (ligação multiponto).

Para ligar um dispositivo adicional, consulte a página 14.

NOTAS:

- Só é possível reproduzir áudio de um dispositivo de cada vez.
- Se já estiverem dois dispositivos ligados à coluna, o dispositivo recém-ligado substitui a ligação mais antiga das duas.

ALTERNE ENTRE DOIS DISPOSITIVOS CONECTADOS

1. Pause o áudio no seu primeiro dispositivo.
2. Reproduza o áudio no segundo dispositivo.

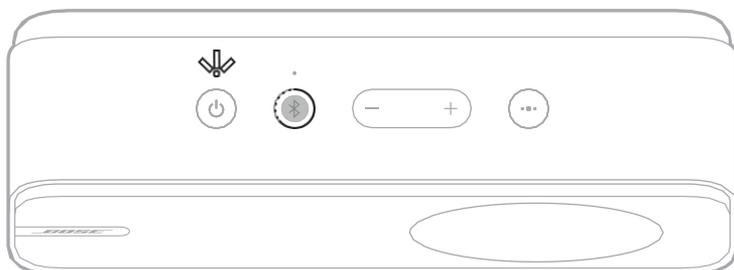
DESLIGAR UM DISPOSITIVO

Utilize as definições *Bluetooth* do dispositivo.

NOTA: Desativar a funcionalidade *Bluetooth* no seu dispositivo desliga a coluna e todos os outros produtos conectados por Bluetooth.

LIMPAR A LISTA DE DISPOSITIVOS DA COLUNA

1. Mantenha premido o botão *Bluetooth* I durante 10 segundos até ouvir «Lista de dispositivos *Bluetooth* apagada» e a luz de alimentação piscar duas vezes a branco.



A luz *Bluetooth* pisca em azul.

2. Elimine a coluna das definições *Bluetooth* do seu dispositivo.

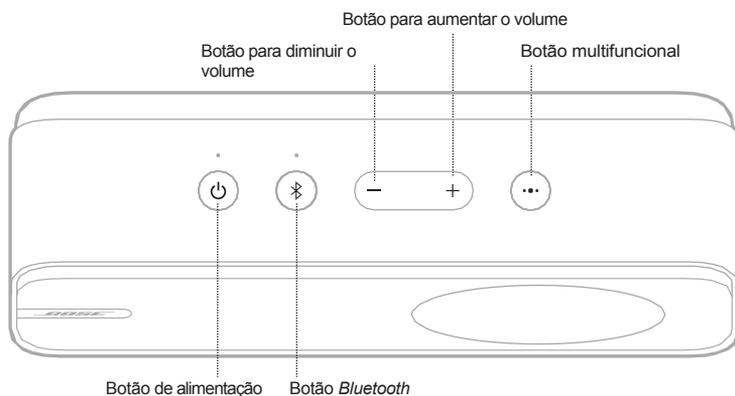
Todos os dispositivos são eliminados e a coluna fica pronta para se conectar (consulte a página 14).

RECOMENDAÇÕES

- Coloque a coluna de forma que a base de borracha fique sobre uma superfície estável e nivelada.
- NÃO coloque a coluna em cima de equipamentos de áudio/vídeo (receptores, televisores, etc.) ou qualquer outro objeto que possa gerar calor. O calor gerado por esses itens pode resultar em um desempenho insatisfatório do altifalante.
- Para obter a melhor qualidade de som, mantenha a coluna a pelo menos 6,4 mm de distância de paredes ou superfícies próximas.
- Para evitar interferências sem fios, mantenha outros equipamentos sem fios a pelo menos 0,3 a 0,9 m de distância da coluna.
- Coloque o seu dispositivo a menos de 9 m da coluna e certifique-se de que há uma linha de visão clara entre ele e a coluna. Afastar o seu dispositivo ou não ter uma linha de visão clara pode afetar a qualidade do som, e o seu dispositivo pode se desconectar da coluna.

CUIDADO: Coloque a coluna na sua base. Colocar a coluna em qualquer outro lado pode causar danos à coluna e afetar a qualidade do som.

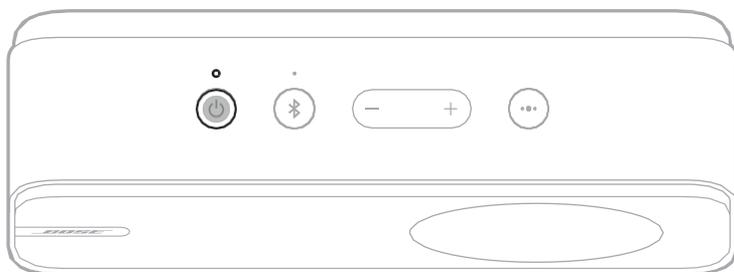
Os controlos estão localizados na parte superior da coluna.



Ligar/Desligar

Pressione o botão Liga/Desliga I

Quando ligado, uma mensagem de voz anuncia o nível da bateria. A luz de alimentação acende de acordo com o nível atual da bateria (consulte a página 25).



Temporizador de desligamento automático

O temporizador de desligamento automático economiza a bateria quando a coluna está a funcionar com energia da bateria. A coluna desliga quando o áudio é interrompido e nenhum botão é pressionado por 20 minutos.

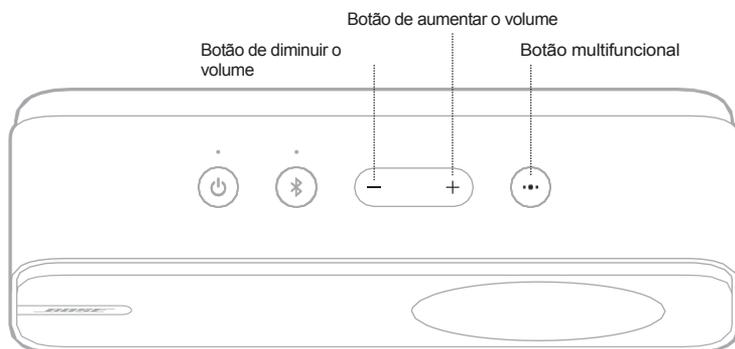
Para ativar a coluna, pressione o botão Liga/Desliga **I**

Desativar o temporizador de desligamento automático

Pressione o botão multifuncional V e o botão de aumentar o volume H simultaneamente. Você ouvirá "Desligamento automático desativado".

Repita para reativar o temporizador de desligamento automático.

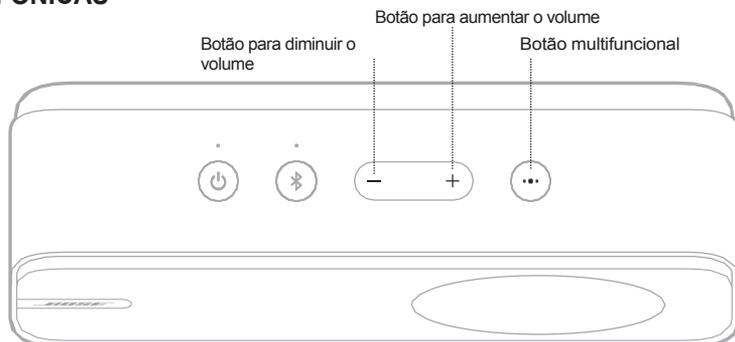
REPRODUÇÃO DE MÍDIA E VOLUME



FUNÇÃO	O QUE FAZER
Reproduzir/Pausar	Pressione V.
Avançar	Pressione V duas vezes.
Avançar	Pressione V três vezes.
Aumentar volume	Pressione H. NOTAS: <ul style="list-style-type: none"> • Para aumentar rapidamente o volume, mantenha premido H. • Quando o volume máximo for atingido, a luz de alimentação piscará duas vezes em branco e ouvirá um sinal sonoro.
Diminuir o volume	Prima z. NOTAS: <ul style="list-style-type: none"> • Para diminuir rapidamente o volume, mantenha premido z. • Quando o volume mínimo for atingido, a luz Power piscará duas vezes em branco e ouvirá um sinal sonoro.

DICA: Também pode aumentar ou diminuir o volume usando os controlos de volume do seu dispositivo.

CHAMADAS TELEFÔNICAS

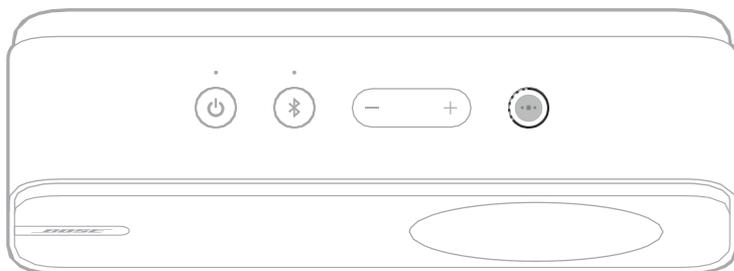


FUNÇÃO	O QUE FAZER
Atender/terminar uma chamada	Prima V.
Recusar uma chamada recebida	Mantenha premido V.
Atender uma segunda chamada recebida e colocar a chamada atual em espera	Durante uma chamada, pressione V.
Recusar uma segunda chamada recebida e permanecer na chamada atual	Durante uma chamada, mantenha premido V.
Alternar entre duas chamadas	Com duas chamadas ativas, prima V duas vezes rapidamente.
Aceda ao controlo de voz para fazer uma chamada	Quando não estiver numa chamada, mantenha premido V. O seu dispositivo pode não suportar o controlo de voz. Consulte o manual do proprietário do seu dispositivo para obter mais informações.
Silenciar/ativar o som de uma chamada	Durante uma chamada, pressione V e z simultaneamente.

ACEDER AO CONTROLO DE VOZ

O microfone da coluna funciona como uma extensão do microfone do seu dispositivo. Usando o botão multifuncional **V** na coluna, pode aceder aos recursos de comando de voz do seu dispositivo para fazer chamadas ou aceder ao seu assistente de voz para reproduzir música, saber a previsão do tempo, obter o resultado de um jogo e muito mais.

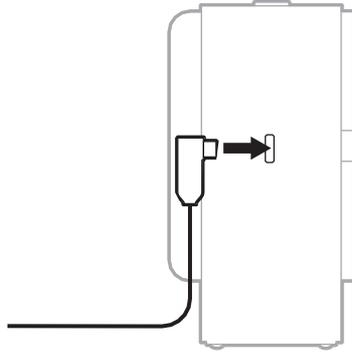
Mantenha premido **V** para aceder ao controlo de voz no seu dispositivo. Ouvirá um sinal sonoro que indica que o controlo de voz está ativo.



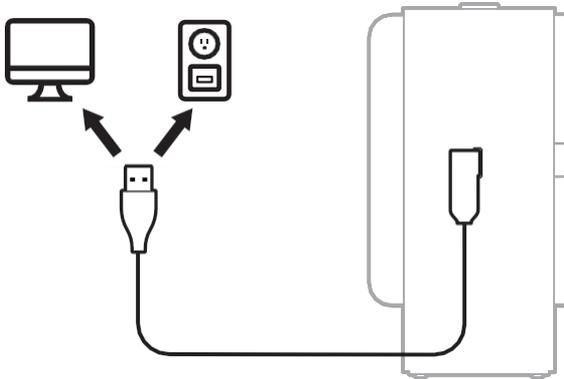
CARREGAR A COLUNA

NOTA: Utilize apenas o cabo USB fornecido. A Bose recomenda a utilização de uma fonte de alimentação com capacidade para 5 V p, 1,5 A.

1. Ligue a extremidade USB-C do cabo à porta USB-C no lado esquerdo do altifalante.



2. Ligue a extremidade USB-A do cabo a uma fonte de alimentação, como um computador ou carregador de parede.



Se a coluna estiver desligada, a luz de alimentação acende em âmbar e ouve-se um sinal sonoro. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz de alimentação apaga-se.

Se a coluna estiver ligada, a luz Power pisca lentamente em branco e ouve-se um sinal sonoro. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz Power acende-se em branco fixo.

Tempo de carregamento

Aguarde até 4 horas para carregar totalmente a bateria.¹

Uma carga completa alimenta o altifalante por até 9 horas.² No volume máximo, a bateria dura até 2,5 horas.³

O tempo de carregamento e o desempenho da bateria variam de acordo com a capacidade da fonte de alimentação USB, o conteúdo musical e o volume da coluna.

Ouça o nível da bateria

Sempre que ligar a coluna, uma mensagem de voz indica o nível da bateria.

Quando a coluna está em uso, um aviso de voz informa se a bateria precisa ser carregada.

Enquanto estiver a utilizar a coluna, mantenha premido o botão de alimentação I até ouvir uma mensagem de voz a indicar o nível da bateria.

Modo de proteção da bateria

Quando a bateria da coluna estiver esgotada (0%) ou a coluna estiver desligado e sem uso por mais de três dias com uma carga restante inferior a 10%, ele entrará no modo de proteção da bateria. Para reativar a coluna, conecte-o a uma fonte de alimentação e pressione o botão Liga/Desliga II.

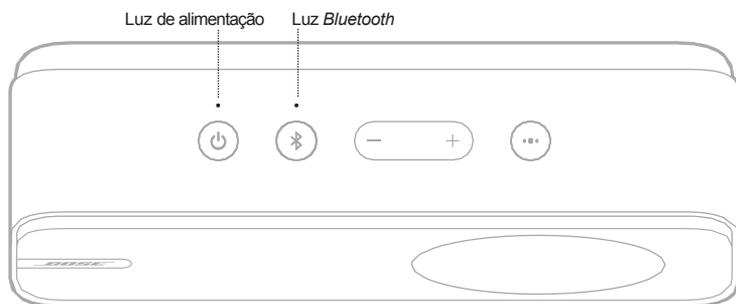
Quando não estiver a ser utilizado, guarde a coluna num local fresco.

ATENÇÃO: NÃO armazene a coluna por longos períodos quando estiver totalmente carregado ou com uma carga restante inferior a 10%.

Todos os testes foram realizados pela Tonly Technology Co., Ltd. com um altifalante *Bluetooth* Bose SoundLink Home representativo da produção, entre 20 °C e 25 °C (68 °F e 77 °F).

- 1 Com fonte de alimentação de 5 V/1,5 A (7,5 W), de 0% a 100% com a unidade desligada. Os tempos de carregamento variam quando não se utiliza a fonte de alimentação recomendada de 7,5 W.
- 2 Utilizando áudio *Bluetooth* A2DP a 50% do volume, com uma mistura das 50 faixas mais populares a nível global em fevereiro de 2024. O desempenho da bateria varia de acordo com as condições individuais do utilizador, tais como conteúdo de áudio, volume e temperatura ambiente.
- 3 Utilizando áudio *Bluetooth* A2DP com volume a 100%, utilizando uma mistura das 50 faixas mais populares a nível global em fevereiro de 2024. O desempenho da bateria varia de acordo com as condições individuais do utilizador, tais como conteúdo de áudio, volume e temperatura ambiente.

As luzes de alimentação e *Bluetooth* estão localizadas na parte superior da coluna.



LUZ DE ALIMENTAÇÃO

Mostra o estado da bateria, o carregamento, a lista de dispositivos do altifalante e o estado de erro.

ATIVIDADE DA LUZ	ESTADO DO SISTEMA
Branco sólido	Nível da bateria 20 – 100%.
Branco sólido enquanto estiver conectado à alimentação	Totalmente carregada.
Âmbar sólido	Desligado e a carregar.
Piscando em branco	Nível da bateria 1 – 19%.
Piscando lentamente em branco	Ligado e a carregar.
Pisca em branco 2 vezes	Lista de dispositivos apagada.
Pisca rapidamente em âmbar (3 segundos) quando o botão Liga/Desliga I é pressionado	Nível da bateria muito baixo para ligar.
Pisca rapidamente em âmbar enquanto está ligado à alimentação	Erro de bateria - desconecte o cabo USB da coluna. Se o altifalante tiver sido exposto a temperaturas altas ou baixas, deixe-o voltar à temperatura ambiente e tente carregá-lo novamente.
Pisca rapidamente em branco 3 vezes	Restauração concluída.

LUZ *BLUETOOTH*

Mostra o estado da ligação *Bluetooth*.

ATIVIDADE DA LUZ	ESTADO DO SISTEMA
Pisca a azul	Pronto para ligar
Pisca rapidamente em azul	A ligar
Azul constante	Ligado

As instruções de voz guiam-no pelo processo de ligação *Bluetooth*, informam o nível da bateria e anunciam alterações nas definições da coluna.

IDIOMAS PRÉ-INSTALADOS

Os seguintes idiomas estão pré-instalados na coluna:

- Inglês
- Francês
- Mandarim
- Japonês

ALTERAR O IDIOMA

Quando liga o altifalante pela primeira vez, as instruções de voz são em inglês.

1. Mantenha premidos simultaneamente o botão multifunções **V** e o botão de aumentar o volume **H** até ouvir a mensagem de voz para a primeira opção de idioma.
2. Pressione **H** ou o botão para diminuir o volume **Z** para percorrer a lista de idiomas.
3. Quando ouvir o seu idioma, mantenha premido **V** até ouvir um sinal sonoro.

DESATIVAR AVISOS DE VOZ

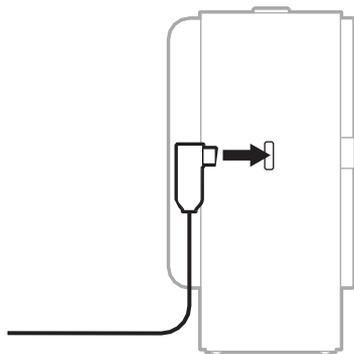
Mantenha premidos **V** e **Z** simultaneamente até ouvir «Comandos de voz desativados».

NOTA: Repita para reativar os avisos de voz.

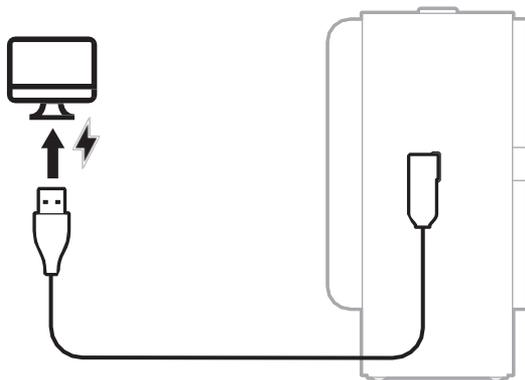
LIGAR A UMA FONTE DE ÁUDIO USB

Pode ligar o altifalante a um computador ou outra fonte de áudio USB para reproduzir áudio através do cabo USB.

1. Ligue a extremidade USB-C do cabo à porta USB-C no lado esquerdo da coluna.



2. Ligue a extremidade USB-A do cabo a um computador ou outra fonte de áudio USB.



Se a coluna estiver ligada, ouvirá «Áudio USB».

NOTA: Pode ser necessário selecionar a coluna como dispositivo de saída de áudio nas definições da sua fonte de áudio USB.

Alternar entre uma fonte de áudio USB e um dispositivo *Bluetooth*

1. Pause o áudio no seu primeiro dispositivo.
2. Reproduza o áudio no segundo dispositivo.

LIGAR DUAS COLUNAS NO MODO STÉREO

Para uma experiência musical mais envolvente, pode ligar duas colunas Bose SoundLink Home *Bluetooth* Speakers e reproduzir a mesma música em ambas as colunas em stéreo.

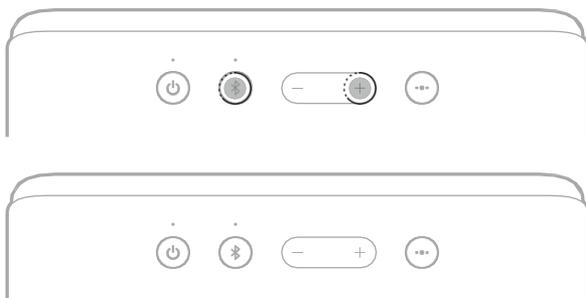
Pode reproduzir áudio stéreo a partir de um dispositivo *Bluetooth* ou de uma fonte de áudio USB ligada á coluna principal.

NOTAS:

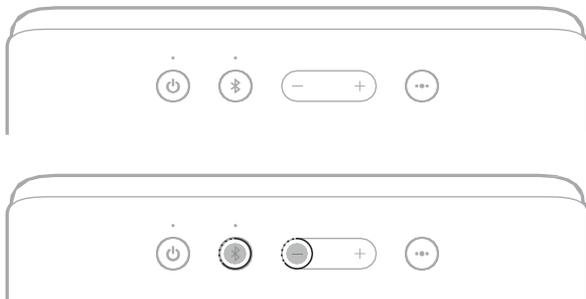
- Durante o modo stéreo, a coluna principal pode ser ligada a apenas um dispositivo de cada vez. Se dois dispositivos estiverem ligados quando o modo stéreo estiver ativado, a ligação mais antiga será desligada.
- Quando o modo stéreo está ativado, todos os dispositivos conectados á coluna secundário são desconectados.
- Se receber uma chamada no seu dispositivo conectado durante o modo estéreo, o áudio da chamada será reproduzido apenas na coluna principal.
- Durante o modo stéreo, desligar qualquer uma das colunas faz com que o outro também seja desligado.

Ligue as colunas

1. Certifique-se de que ambas as colunas estão ligados (consulte a página 18).
2. Certifique-se de que uma coluna está ligada ao seu dispositivo ou fonte de áudio USB. Este será a coluna principal.
3. Na coluna ligada ao seu dispositivo ou fonte de áudio USB, mantenha premidos simultaneamente o botão *Bluetooth* I e o botão Aumentar volume H até ouvir «Prima os botões *Bluetooth* e Diminuir volume simultaneamente num segundo dispositivo Bose».



4. Na outra coluna, mantenha premidos simultaneamente o botão *Bluetooth I* e o botão Diminuir volume z até ouvir um sinal sonoro.



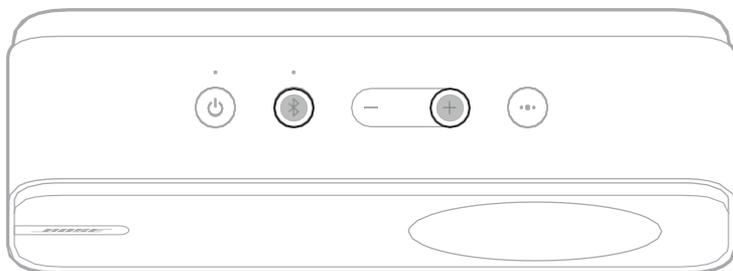
Ouvirá «Modo estéreo», seguido de «Esquerda» na coluna principal e «Direita» na coluna secundário.

5. Para obter a melhor experiência, posicione as colunas:
- Na mesma sala ou área externa
 - A menos de 3 m um do outro, sem obstruções
 - Voltados para si
 - De forma que a sua distância em relação a cada coluna seja igual

NOTA: O desempenho pode variar consoante o dispositivo, a distância e fatores ambientais.

Identifique as colunas esquerda e direita

Para verificar se uma coluna é a principal (esquerdo) ou o secundário (direito), pressione simultaneamente o botão *Bluetooth I* e o botão Aumentar volume H na coluna.



Ouvirá «Modo estéreo», seguido de «Esquerdo» ou «Direito».

Reconecte as colunas

Quando qualquer uma das colunas é ligada, ela reconecta-se à coluna conectada mais recentemente.

NOTA: A outra coluna deve estar dentro do alcance (30 pés ou 9 m) e ligado.

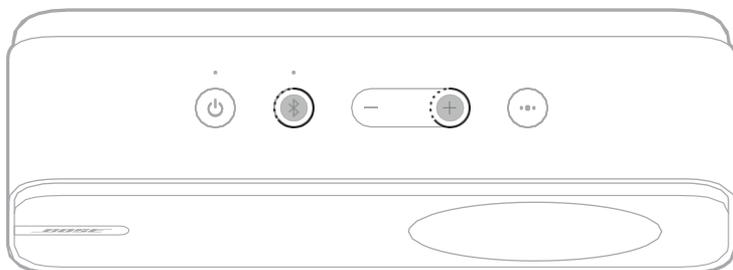
Desligue as colunas

Desligue uma das colunas para os desligar (consulte a página 18).

Limpar a ligação da coluna

Limpar a ligação das colunas faz com que elas não se liguem mais entre si quando ligadas.

1. Certifique-se de que ambas as colunas estejam ligadas (consulte a página 18).
2. Numa das colunas, mantenha premidos simultaneamente o botão *Bluetooth* I e o botão Aumentar volume H até ouvir «Colunas Bose desligadas».



As colunas serão desligadas e a ligação das colunas será eliminada.

DICA: também pode limpar a ligação da coluna limpando a lista de dispositivos da coluna em qualquer uma das colunas (consulte a página 16).

LIMPE A COLUNA

Limpe a superfície da coluna com um pano macio e seco.

CUIDADOS:

- NÃO utilize sprays perto da coluna.
- NÃO utilize solventes, produtos químicos ou soluções de limpeza que contenham álcool, amoníaco ou abrasivos.
- NÃO permita que líquidos entrem em qualquer abertura.

ARMAZENAR A COLUNA

Quando não estiver em uso, guarde a coluna em local fresco.

CUIDADO: NÃO armazene a coluna por longos períodos quando estiver totalmente carregado ou com uma carga restante inferior a 10% (consulte a página 25).

PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO E ACESSÓRIOS

Peças de reposição e acessórios podem ser encomendados através do serviço de apoio ao cliente da Bose. Visite: support.Bose.com/sl-home

GARANTIA LIMITADA

O altifalante está coberto por uma garantia limitada. Visite o nosso site em worldwide.Bose.com/Warranty para obter detalhes sobre a garantia limitada.

Para registar o seu produto, visite worldwide.Bose.com/ProductRegistration para obter instruções. A não realização do registo não afetará os seus direitos de garantia limitada.

EXPERIMENTE PRIMEIRO ESTAS SOLUÇÕES

Se tiver problemas com a coluna:

- Desligue e ligue novamente a coluna (Consulte a página 18).
- Carregue a coluna (consulte a página 23).
- Verifique as luzes de estado (consulte a página 25).
- Aumente o volume da coluna, do seu dispositivo e da sua aplicação de música.
- Aproxime o seu dispositivo da coluna (9 m) e afaste-o de qualquer interferência ou obstrução.
- Certifique-se de que o seu dispositivo suporta ligações *Bluetooth* (consulte a página 14).
- Ligue outro dispositivo (consulte a página 14).
- Reinicie a coluna (consulte a página 36).

Se não conseguiu resolver o problema, consulte a tabela abaixo para identificar os sintomas e as soluções para problemas comuns. Também pode aceder a artigos, vídeos e outros recursos sobre resolução de problemas em: support.bose.com/sl-home

Se não conseguir resolver o problema, contacte o serviço de apoio ao cliente da

Bose. Aceda a: worldwide.bose.com/contact

OUTRAS SOLUÇÕES

SINTOMA	SOLUÇÃO
Sem energia (bateria)	A bateria pode estar em modo de proteção ou descarregada. Ligue a coluna a uma fonte de alimentação (Consulte a página 23).
A coluna não se liga ao dispositivo	<p>Se dois dispositivos já estiverem ativamente ligados a colunda deve desligar um deles antes de ligar um terceiro dispositivo.</p> <p>Se a coluna estiver ligada a uma fonte de áudio USB quando ligado, não se reconecta aos dispositivos <i>Bluetooth</i> conectados mais recentemente. Para se reconectar a um dispositivo, use as configurações <i>Bluetooth</i> do dispositivo.</p> <p>Limpe a lista de dispositivos da coluna (consulte a página 16). Elimine a coluna da lista <i>Bluetooth</i> no seu dispositivo, incluindo quaisquer listagens duplicadas rotuladas como LE (Low Energy). Ligue novamente (consulte a página 14).</p> <p>Visite: support.bose.com/sl-home para ver vídeos explicativos.</p>
A coluna não responde às funções de pressão múltipla	Varie a velocidade das pressões.

SINTOMA	SOLUÇÃO
<p>Não há som no dispositivo conectado por <i>Bluetooth</i></p>	<p>Use uma fonte de música diferente.</p> <p>Se dois dispositivos estiverem conectados, pause o áudio no primeiro dispositivo e reproduza o áudio no outro dispositivo.</p>
<p>Sem som do dispositivo conectado por cabo USB</p>	<p>Certifique-se de que a coluna está selecionada como dispositivo de saída de áudio nas definições da sua fonte de áudio USB.</p> <p>Use uma fonte de música diferente.</p> <p>Desligue a coluna da sua fonte de áudio USB. Certifique-se de que a sua fonte pode reproduzir áudio a partir das suas colunas internas ou de outro dispositivo de saída de áudio.</p> <p>Desligue todos os dispositivos <i>Bluetooth</i> atualmente ligados à coluna tente reproduzir áudio da sua fonte de áudio USB novamente.</p> <p>Se o cabo USB estiver ligado a um hub ou adaptador USB, tente ligá-lo diretamente à sua fonte de áudio USB.</p> <p>Ligue uma fonte de áudio USB diferente.</p> <p>Se estiver a ligar um telemóvel como fonte de áudio USB, certifique-se de que ele tem uma porta USB-C e suporta áudio digital USB. Para obter mais informações, consulte o manual do proprietário do telemóvel.</p> <p>Desligue a coluna da sua fonte de áudio USB. Nas definições da sua fonte, desinstale a coluna como dispositivo de áudio. Volte a ligar a coluna à sua fonte e tente reproduzir o áudio novamente.</p>
<p>Má qualidade de som do dispositivo ligado por conexão <i>Bluetooth</i></p>	<p>Use uma fonte de música diferente.</p> <p>Se dois dispositivos estiverem conectados, desconecte o segundo dispositivo.</p> <p>Desative quaisquer funcionalidades de melhoria de áudio no dispositivo ou na aplicação de música.</p>
<p>Má qualidade de som do dispositivo ligado por cabo USB</p>	<p>Reproduza áudio a partir de uma aplicação ou serviço de música diferente. Feche e reabra a aplicação ou serviço de música.</p> <p>Reproduza áudio a partir de conteúdo armazenado diretamente no seu dispositivo. Ligue uma fonte de áudio USB diferente.</p>

SINTOMA	SOLUÇÃO
Áudio atrasado	Reproduza o áudio a partir de uma aplicação ou serviço de música diferente. Feche e reabra a aplicação ou serviço de música.
O altifalante não carrega	<p>Certifique-se de que ambas as extremidades do cabo USB-C para USB-A estão bem encaixadas (consulte a página 23).</p> <p>Certifique-se de que está a utilizar o cabo USB-C para USB-A fornecido pela Bose, que fornece no mínimo 5 V p, 1,5 A.</p> <p>Experimente outra fonte de carregamento e outro cabo de carregamento.</p> <p>Se a coluna tiver sido exposta a temperaturas altas ou baixas, deixe-a voltar à temperatura ambiente e tente carregá-la novamente.</p> <p>Reinicie a coluna (consulte a página 36).</p>

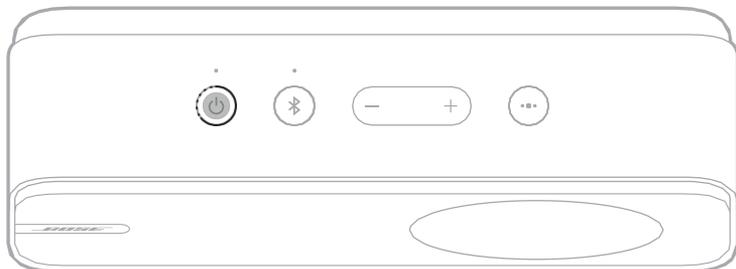
REINICIAR A COLUNA

Se a coluna não responder, pode reiniciá-la.

A reinicialização da coluna redefine os controlos do produto e reinicia a coluna. Não apaga nenhuma configuração do dispositivo.

NOTA: Certifique-se de que o cabo USB não está conectado a coluna.

Para reiniciar a coluna, mantenha premido o botão de alimentação  durante 8 segundos até ver a luz de alimentação apagar-se e, em seguida, acender de acordo com o nível da bateria (consulte a página 25).

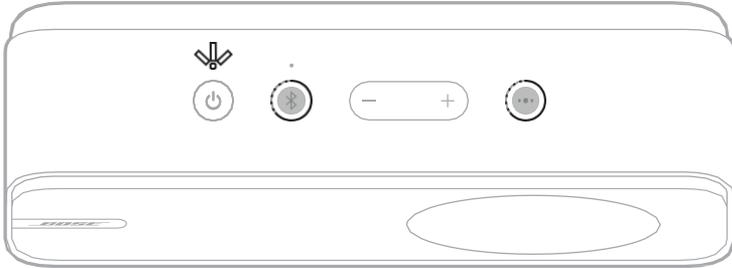


NOTA: Se não conseguir resolver o problema, está disponível assistência e resolução de problemas adicionais em: support.Bose.com/sl-home

RESTABELECER A COLUNA

A reposição de fábrica apaga os dispositivos conectados e as configurações de idioma da coluna e o restaura para as configurações originais de fábrica.

1. Ligue a coluna (consulte a página 18).
2. Mantenha pressionados o botão *Bluetooth* I e o botão multifuncional V por 10 segundos até que a luz de energia pisque rapidamente em branco 3 vezes.



A luz de alimentação acende em branco fixo e a luz *Bluetooth* pisca em azul. Uma mensagem de voz anuncia o nível da bateria e, em seguida, ouve-se «Pronto para ligar».

NOTA: Se não conseguir resolver o problema, está disponível assistência e resolução de problemas adicionais em: support.Bose.com/sl-home



893045-0010